

**Enquête annuelle de télécommunications  
2006**If you prefer this questionnaire  
in English, please call:  
(613) 951-2741**Fournisseurs de services par satellite**

<b>Entreprise répondante</b>	<i>Prière de modifier l'information préalablement imprimée, si nécessaire, à l'aide des cases correspondantes ci-dessous.</i>	
	Raison sociale :	
	Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :	
	Personne-ressource responsable de la présente enquête (prière d'écrire en lettres moulées) :	
	Titre du poste :	
	Rue :	
	Ville :	
	Province :	Code postal :
	Téléphone :	Télocopieur :
	Courriel :	Site Web :

**Information pour les répondants****Objectif de l'enquête**

La présente enquête vise à collecter des données financières et d'exploitation pour mesurer et analyser des statistiques sur l'industrie des télécommunications. (services aux entreprises ou revendeurs). Ces données sont agrégées pour produire des estimations de la production économique nationale et provinciale au Canada, de même que des estimations de l'activité par industrie. Ces estimations sont utilisées par le gouvernement pour la planification de ses programmes et de ses politiques au niveau national et régional, par le secteur privé pour mesurer le rendement de l'industrie et pour développer des marchés et par des organisations internationales de télécommunications et par le grand public pour mieux comprendre le rôle de ce secteur à l'intérieur du tissu socio-économique du Canada. Les résultats agrégés de la présente enquête paraîtront dans la publication no. 56-001-XIF au catalogue de Statistique Canada.

**Loi autorisant la collecte des données**

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, lois révisées du Canada, 1935, chapitre S19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

**Confidentialité**

La loi interdit à Statistique Canada de publier et de diffuser des statistiques qui divulgueraient des renseignements obtenus à partir de la présente enquête et qui se rattacherait à une entreprise identifiable sans d'abord avoir obtenu l'autorisation par écrit de cette entreprise. **Les données qui seront inscrites sur le présent questionnaire seront traitées confidentiellement, serviront à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée uniquement.** Ni la Loi sur l'accès à l'information ni aucune autre loi n'ont d'influence sur les dispositions sur la confidentialité de la Loi sur la statistique. **Prière de noter que Statistique Canada ne partage aucune réponse avec l'Agence des douanes et du revenu du Canada.**

**Entente de partage de données**

Pour réduire le fardeau de réponse et s'assurer de produire des données plus uniformes, Statistique Canada a signé, aux termes de l'article 11 de la Loi sur la statistique, une entente de partage de données avec l'Institut de la statistique du Québec en vue de partager les données de cette enquête sur les établissements répondants du Québec et aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique avec le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), un accord en vue de l'échange des données de la présente enquête pour ce qui est des industries de services de télécommunications. La Loi sur la statistique du Québec donne à l'Institut de la statistique du Québec le droit de recueillir lui-même les renseignements demandés dans le présent rapport et contient les mêmes dispositions que la Loi sur la statistique fédérale en ce qui concerne la confidentialité et les pénalités pour la divulgation de l'information.

Le paragraphe 12(2) de la *Loi sur la statistique* prévoit que lorsque l'intéressé donne par écrit au statisticien en chef avis de son opposition à la communication des renseignements par Statistique Canada, ceux-ci ne peuvent être communiqués au ministère ou à la personne morale à moins que ces derniers ne soient autorisés par la loi à exiger de l'intéressé qu'il fournisse cette information. Le CRTC est autorisé par la loi à exiger de l'échantillon de fournir l'information en vertu de l'article 37 de la *Loi sur les télécommunications*. Les renseignements communiqués au CRTC seront traités en vertu des exigences de l'article 39 de la *Loi sur les télécommunications*.

**Période de déclaration et couverture**

Le présent questionnaire devrait être rempli pour votre exercice financier le plus récent ayant pris fin le 31 mars 2007.

**Procédures de retour**

Prière de retourner le ou les questionnaire(s) dûment rempli(s) dans les 45 jours de sa (leurs) réceptions dans l'enveloppe ci-incluse ou par télécopieur au (613) 951-9920. Si vous prévoyez avoir de la difficulté à respecter ce délai, veuillez informer Statistique Canada de la date à laquelle vous vous attendez à produire ce ou ces questionnaire(s).

**Instructions relatives aux répondants**

Prière de répondre à toutes les questions qui se rattachent à vos opérations; biffer la/les cellule(s) ou section(s) qui ne s'appliquent pas à votre entreprise afin de réduire les risques de rappel. Des instructions et des définitions détaillées des termes utilisés dans le présent questionnaire figurent à l'intérieur du Guide de déclaration. Veuillez vous reporter à ce guide afin de vous assurer que vos réponses sont conformes à celles fournies par d'autres répondants.

**Aide**

Si vous avez besoin davantage d'aide ou de formulaires additionnels, prière de communiquer avec :

Section des télécommunications  
Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique  
Statistique Canada  
Édifice R.H. Coats, 7<sup>e</sup> étage  
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

Cimeron McDonald  
Téléphone : (613) 951-2741  
Courriel :  
cimeron.mcdonald@statcan.ca  
Télocopieur : (613) 951-9920

Mary Hector  
Téléphone : (613) 951-1918  
Courriel :  
mary.hector@statcan.ca  
Télocopieur : (613) 951-9920

**Merci de votre collaboration**

**A. Type d'organisation commerciale :**

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>• veuillez compléter la dernière page<br>• exclure les compagnies étrangères | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(exemple : direction, division) |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité   | <input type="checkbox"/> Coopérative  |
| <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique    | <input type="checkbox"/> Coentreprise  | <input type="checkbox"/> Partenariat  |
| <input type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser) _____     |  |   |

\* **Unités multiples déclarantes** - Si vous êtes en train de produire une déclaration pour plus d'une entité juridique ou d'unité d'exploitation sur un seul questionnaire, prière de remplir la dernière page, Information sur les déclarations regroupées. Prière de consulter la section Information pour les répondants dans le Guide de déclaration pour de plus amples renseignements sur les déclarations concernant plusieurs unités.

En général, si votre organisation exploite des entités commerciales distinctes (des corporations ou des unités organisationnelles) offrant différents services de télécommunications (voir la section sur la classification ci-dessous, question 2) pour lesquelles vous tenez des états financiers séparés, prière de remplir un questionnaire pour chaque unité. Pour obtenir davantage de formulaires, communiquer avec Statistique Canada au (613) 951-2741.

**B. Propriété étrangère (estimations acceptées)**

- a) Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?
- b) Le cas échéant, quel pourcentage des actions de la compagnie-mère de la compagnie visée aux présentes était propriété étrangère à la fin de l'année?
- c) Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année (p. ex., par contrôle direct et/ou indirect des sociétés de portefeuilles, sociétés-mères, etc.)?

101	<input type="text"/>	%
102	<input type="text"/>	%
104	<input type="text"/>	%

**C. Si votre organisation a connu des changements juridiques au cours de la dernière année civile, ou est en train de produire une déclaration pour un exercice financier de moins de 12 mois, prière de cocher la ou les case(s) appropriée(s) ci-dessous et de fournir une brève explication et la date (ou les dates) de l'événement (ou des événements). Si le changement juridique englobait d'autres compagnies, prière de fournir leurs raisons sociales :**

- |  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> <sup>201</sup> Nouvelle entreprise                          | <input type="checkbox"/> <sup>202</sup> Cessation des opérations | <input type="checkbox"/> <sup>203</sup> Changement de propriété | <input type="checkbox"/> <sup>204</sup> Fusion/regroupement/scission/Spin-off |
| <input type="checkbox"/> <sup>205</sup> Autres (Veuillez décrire ci-dessous) ➤ _____ |  |   |   |

**D. Veuillez inscrire votre numéro de compte enregistré de TPS de neuf chiffres ou celui de votre entreprise :**

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

**E. Période de déclaration**

Le présent questionnaire devrait être rempli pour votre exercice financier le plus récent ayant pris fin le 31 mars 2006. Si vous rapportez un exercice financier de moins de 12 mois, voir section C ci-dessus.

De : 

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

À :

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

# Classification de l'industrie des télécommunications

400

**A. Prière d'indiquer (✓) si votre organisation est : (sur la base de la majorité de vos revenus d'exploitation)**

(cochez une case seulement)

- Fournisseurs avec installations de transmission (voir B ci-dessous)     Revendeurs de services de télécommunications
- Autres (veuillez décrire votre activité principale et retourner ce questionnaire dans l'enveloppe ci-jointe)

➤ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**B. Prière d'indiquer (✓) les activités de télécommunications :**

Service de télécommunications :	Avec installation <sup>1</sup>	Revendeur
Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile <sup>2</sup>	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Services de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Sans fil fixe (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser) ➤	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

➔ Veuillez contacter Statistique Canada pour le questionnaire approprié des «Télécommunications», si la majorité de vos revenus se retrouvent dans la liste des services énumérée ici.

➔ Complétez ce questionnaire si la majorité de vos revenus se retrouvent énumérée ici.

➔ Complétez ce questionnaire si la majorité de vos revenus se retrouvent spécifiées ici.

<sup>1</sup> propriétés des installations de transmission (par fil, câble, radio, optique ou autre électromagnétique), autre que le matériel de commutation.  
<sup>2</sup> cellulaire, SCP, SRMS, communication air-terre, service mobile automatique.

**C. Veuillez cocher (✓) tous les secteurs d'exploitation (votre compagnie doit avoir des clients et des employés dans le secteur):**

- 501    502    503    504    505    506    507    508    509    510    511    512    513  
 C.-B.    Alb.    Sask.    Man.    Ont.    Qc.    N.-B.    N.-S.    Î.-P.-É    T.-N.-L.    Yn    T.N.-O    Nt

➔ Prière de remplir les annexes si vous avez coché plus d'une case à la question C.

## Information supplémentaire

Personne à contacter pour information supplémentaire (veuillez écrire en lettres moulées) :

--	--	--

Module(s) à contacter :

--	--	--

Numéro(s) de téléphone :

--	--	--

## Certification

Veuillez inscrire le nom de la personne responsable de la présente déclaration en lettres moulées :	Veuillez donner une estimation du temps utilisé pour compléter le questionnaire : 600 <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> . <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> Heure(s)
---	---

Signature :

*J'atteste que les renseignements fournis dans le présent rapport sont, à ma connaissance, exacts et complets.*

Titre du signataire :	Date complétée <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> / <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/> / <input style="width: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px;" type="text"/>
-----------------------	---

**MODULE 1. REVENUS D'EXPLOITATION**

**Revenus d'exploitation de télécommunications**

**Services de télécommunications en gros et transferts :**  
 (revenus provenant d'autres fournisseurs de services de télécommunications pour la vente aux utilisateurs finaux)

**Total**  
(milliers de dollars)

A. Recettes d'interconnexion ou de partage des recettes

1006

B. Vente en gros d'interurbains

1305

C. Location de capacité de services sans fil

1200

D. Autres (veuillez préciser) ➤

1201

1014

**Total - Services de télécommunications en gros et transferts**

**Services au détail**

(revenus provenant d'utilisateurs finaux)

A. Services à bande étroite  
(64 kbit/s inclus)

	Fixe ou de base	Temps d'appel	Abonné itinérant	Autres	
	1205	1206	1218	1207	1039 (1205 + 1206 + 1218 + 1207)
1. Téléphonie interurbaine					1210
2. Autres services à bande étroite (veuillez préciser) ➤					

1. Téléphonie interurbaine

1210

2. Autres services à bande étroite (veuillez préciser) ➤

B. Service à haute vitesse :

	Large bande > 64 kbit/s - 1.544 Mbit/s	Très large bande > 1.544 Mbit/s	
1. Commuté (circuit ou paquet)	1211	1213	1221 (1211 + 1213)
2. Non-commuté (ligne privée)	1046	1051	1222 (1046 + 1051)
			1057

1. Commuté (circuit ou paquet)

1221 (1211 + 1213)

2. Non-commuté (ligne privée)

1222 (1046 + 1051)

C. Connexion (raccordement-débranchement, frais initiaux)

1057

D. Autres revenus d'exploitation de télécommunications :

1. Autres (veuillez préciser) ➤

1060

2. Autres (veuillez préciser) ➤

1063

3. Autres (veuillez préciser) ➤

1066

4. Revenus résiduels

1069

**Total - Services au détail** (somme des cellules : 1039, 1210, 1221, 1222, 1057, 1060, 1063, 1066 et 1069)

1306

1070 (1014 + 1306)

**Total - Revenus d'exploitation de télécommunications**

**Revenus d'exploitation non télécoms**

A. Location d'équipement de terminal

1076

B. Vente de biens de télécommunications

1079

C. Installations

1088

D. Paiements en retard et frais associés

1302

E. Autres revenus d'exploitation non télécoms :

1. (veuillez préciser) ➤

1094

2. (veuillez préciser) ➤

1097

3. Revenus résiduels

1100

**Total - Revenus d'exploitation non télécoms** (somme des cellules 1076, 1079, 1088, 1302, 1094, 1097 et 1100)

1101

1102 (1070 + 1101)

**TOTAL - REVENUS D'EXPLOITATION**

**MODULE 1. REVENUS D'EXPLOITATION - Fin**

Clientèle	Abonnés				Compte-clients		
	En fin d'exercice de l'année précédente	Raccordement/activation	Débranchement/désactivation	En fin d'exercice		En fin d'exercice	
				Total	% res.	Total	% res.
A. Satellite fixe	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173
B. Satellite mobile	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180
C. Autres (veuillez préciser)	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159

**Distribution des revenus d'exploitation par catégorie de clients**

**A. Clients au Canada :**

(000 \$)  
 (%)

1. De résidence (individuels et ménages)						1103
2. D'affaires et autres :						
a) institutions publiques (ex.: hôpitaux, écoles, universités)				1104		
b) Gouvernement (ex.: fédéral, provincial, territorial, municipal)				1105		
c) Entreprises :						
Financières (banques, société de fiducie, société financière de la couronne)			1106			
Autres (veuillez préciser) ➤			1107			
<b>Total - Entreprises</b>				1108 (1106 + 1107)		
<b>Total - D'affaires et autres</b>						1109 (1104 + 1105 + 1108)
<b>B. Clients hors Canada (étrangers)</b>						1110
<b>Total - Revenus d'exploitation</b> (somme des cellules en caractères gras)						(1103 + 1109 + 1110) <b>= cellule 1102 ou 100 %</b>

**MODULE 2. DÉPENSES D'EXPLOITATION**

* Veuillez fournir l'information en 000 \$ ou en % du total des dépenses payées par les compagnies de télécommunications inscrites et non inscrites. Voir le Guide de déclaration pour la liste des compagnies inscrites. ** 000 \$ ou % de la quantité à enregistrer dans la cellule adjacente dans la colonne 3.	Achats*		Total (milliers de dollars)	Traitements salaires et avantages** <input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) de la col. 3
	<input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) du Total			
	Fournisseurs de services de télécommunications			
	Inscrits	Non inscrits		
	1	2	3	4

**Dépenses d'exploitation de télécommunications**

**A. Dépenses d'exploitation du réseau :**

1. Exploitation du réseau			2001	2002
2. Dépréciation			2003	
3. Entretien et réparations			2004	2005
4. Location de circuits par fil	2006	2207	2008	
5. Location capacité sans fil			2009	
6. Location capacité satellite			2010	
7. Achat de service interurbain	2011	2012	2013	
8. Paiements de contribution (fonds central ou à d'autres fournisseurs)			2014	
9. Paiements d'interconnexion			2015	
10. Dépenses résiduelles (veuillez précisez les gros montants)			2070	2071

**MODULE 2. DÉPENSES D'EXPLOITATION – suite**

\* Veuillez fournir l'information en 000 \$ ou en % du total des dépenses payées par les compagnies de télécommunications inscrites et non inscrites. Voir le Guide de déclaration pour la liste des compagnies inscrites.

\*\* 000 \$ ou % de la quantité a enregistré dans la cellule adjacente dans la colonne 3.

**Total**  
(milliers de dollars)

**Traitements salaires et avantages\*\***

(000 \$) ou  
 (%) de la col. 3

3

4

**Dépenses d'exploitation de télécommunications (suite)**

**B. Soutien commercial et administratif :**

	2016	2017
1. <u>Vente et marketing</u>		
2. <u>Services à la clientèle</u>	2062	2063
3. <u>Facturation et perception</u>	2020	2021
4. <u>Frais d'administration de la compagnie et frais de bureau généraux</u>	2022	2023
5. <u>Télécommunications, affranchissement et messagerie</u>	2024	
6. <u>Assurances</u>	2025	
7. <u>Publicité et services connexes (achat)</u>	2018	
8. <u>Voyages et divertissements</u>	2026	
9. <u>Services professionnels (conseil juridique, vérification, gestion etc.)</u>	2027	
10. <u>Frais de gestion payé au siège social ou à la société mère</u>	2028	
11. <u>Frais d'amortissement</u>	2029	
12. <u>Dépréciation</u>	2030	
13. <u>Entretien et réparations</u>	2031	2032
14. <u>Location d'équipements de bureau</u>	2033	
15. <u>Mauvaises créances</u>	2034	
16. <u>Licences, permis et autres taxes :</u>		
a) <u>licences radio</u>	2035	
b) <u>licences du CRTC</u>	2036	
<u>permis et autres taxes indirectes</u>	2037	
c) <i>(ne pas inclure l'impôt sur le revenu, reporter l'impôt foncier en C ci-après)</i>		
17. <u>Autres dépenses :</u>		
a) <i>(veuillez préciser) ➤</i>	2041	
b) <i>(veuillez préciser) ➤</i>	2042	
c) <i>(veuillez préciser) ➤</i>	2043	
d) <u>Dépenses résiduelles</u>	2044	2045

**C. Frais d'occupations (réseaux ou commerciaux)**

1. <u>Location de terrains et bâtiments</u>	2038	
2. <u>Services publics</u>	2039	
3. <u>Impôt foncier</u>	2040	
4. <u>Autres frais d'occupation n.c.a.</u>	2072	

**Total - Dépenses d'exploitation de télécommunications** (somme de chacune des colonnes)

2046

2047

**MODULE 2. DÉPENSES D'EXPLOITATION – Fin**

* Veuillez fournir l'information en 000 \$ ou en % du total des dépenses payées par les compagnies de télécommunications inscrites et non inscrites. Voir le Guide de déclaration pour la liste des compagnies inscrites. ** 000 \$ ou % de la quantité à enregistrer dans la cellule adjacente dans la colonne 3.	<b>Total</b> (milliers de dollars)	<b>Traitements salariaux et avantages**</b> <input type="checkbox"/> (000 \$) ou <input type="checkbox"/> (%) du Total
	3	4
<b>Dépenses d'exploitation non télécoms</b>		
A. Location d'équipement de terminal	2048	
B. Coût des biens de télécommunications vendus	2049	
C. Installation du client	2052	
D. Autres dépenses :		
1. (Veuillez préciser) ➤	2059	
2. (Veuillez préciser) ➤	2060	
3. Dépenses résiduelles	2054	
<b>Total - Dépenses d'exploitation non télécoms</b> (somme des cellules 2048, 2049, 2052, 2059, 2060 et 2054)	2056	2055
<b>TOTAL - DÉPENSES D'EXPLOITATION</b>	2057 (2046 + 2056)	2058 (2047 + 2055) (= cellule 6003, p.7)

**MODULE 3. ÉTAT DES RÉSULTATS**

		<b>Total</b> (milliers de dollars)
A. Total des revenus d'exploitation	3001 (=1102, p.2)	
B. Total des dépenses d'exploitation	3002 (=2057, p.4)	
<b>Bénéfice d'exploitation (perte)</b>		3003
C. Revenus hors exploitation (reporter les dépenses énumérées entre parenthèses) :		
1. Revenus d'investissement (intérêts, dividendes, entreprises communes, participations minoritaires, etc.)	3004	
2. Gains nets (pertes) sur la vente d'actifs (immobilisations, biens incorporels et investissements) et les devises étrangères	3005	
3. Frais d'intérêt :		
a) sur la dette à court terme	3009 ( )	
b) sur la dette à long terme	3010 ( )	
<b>Total - Frais d'intérêt</b>	3011 ( )	
4. Radiations et réévaluation (non inclus dans C.5)	3018 ( )	
5. Autres (p. ex., gains et pertes ou revenus et dépenses extraordinaires n.c.a.)	3019	
<b>Total - Revenus et dépenses hors exploitation</b>		3020
D. Impôt sur le revenu :		
1. Différé	3014 ( )	
2. Courant	3015 ( )	
<b>Total - Impôt sur le revenu</b>		3016 ( )
<b>BÉNÉFICE NET (PERTE)</b> (somme des cellules en caractères gras)		3017 (3003 + 3020 + 3016)

**MODULE 4. BILAN**

<b>Actifs</b>		<b>TOTAL</b>	
		<b>Valeur nette comptable en fin d'exercice</b>	
		<b>(milliers de dollars)</b>	
Disponibilités		4001	
1. Encaisse, dépôts et placements temporaires à vue <i>(report negative cash balances in cell 4047)</i>		4002	
2. Débiteurs <i>(comptes débiteurs, effets à recevoir et autres)</i>		4008 (clôture)	
3. Inventaire			
4. Autres disponibilités :			
a) Investissements et créances dans la société-mère, les filiales et sociétés affiliées	4080		
b) Reports à court terme	4081		
c) Autres disponibilités n.c.a.	4082		
Total - Autres disponibilités		4009	
<b>Total - Disponibilités</b>		<b>4010</b>	
<b>B. Immobilisations</b> <i>(propriété, bâtiment et outillage)</i>		<b>Valeur nette comptable</b> <i>(milliers de dollars)</i>	
		4011	
1. Terrains			
	4012 (autres que réseau)    4013 (réseau)    4014 (4012 + 4013)		
2. Bâtiments			
	4015 amortissement cumulé	4016 Net	
	( )		
3. Infrastructure réseau <i>(voir le 'Guide de déclaration' pour plus de détails)</i>			
a) Structure de transmission <i>(ex., stations, tours etc.)</i>	4011		
b) Machinerie et équipement :	4022		
Équipement de transmission	4025		
Équipement de commutation	4026		
Équipement de terminal	4099		
Satellite	4027		
Autres <i>(veuillez préciser)</i> ➤			
Total - Infrastructure réseau	4028		
	4029 amortissement cumulé	4030 Net	
	( )		
4. Autres immobilisations <i>(non inclus dans «Infrastructure réseau» -3 ci-dessus)</i>			
a) ordinateurs, logiciels et équipements connexes	4031		
b) ameublement et équipement de bureau	4032		
véhicules automobiles et autres équipements de transport	4033		
c) transport	4034		
d) résiduel			
Total - Autres immobilisations	4035		
	4036 amortissement cumulé	4037 Net	
	( )		
<b>Total - Immobilisations</b> <i>(somme de la colonne «Valeur nette comptable», cellules 4011, 4016, 4030 et 4037)</i>		<b>4038</b>	



**MODULE 4. BILAN — (Suite)**

Actifs — (suite)	Coût d'origine (milliers de dollars)	Valeur nette comptable (milliers de dollars)
<b>B. Finance/éléments d'actifs à long terme :</b>		
1. Investissements financiers :		
a) Investissements et créances dans la société mère, les filiales et sociétés affiliées	4039	
b) Autres investissements	4040	
<b>Total - Investissements financiers</b>		4041
2. Reports à long terme		4042
3. Autres finances/éléments d'actifs à long terme		4043
<b>Total - Actifs</b> (somme des cellules en caractères gras : 4010, 4038, 4041, 4042 et 4043)		4044
<b>Passifs</b>		
A. Passif à court terme :		
1. Comptes à payer	4045	
2. Autres dettes à payer	4046	
3. Dettes à court terme	4047	
Question supplémentaire : (dette à court terme ne portant pas d'intérêt) : \$ _____	4071	
4. Reports à court terme	4073	
5. Autres (veuillez préciser) ➤	4048	
<b>Total - Passif à court terme</b>		4049
B. Passif à long terme :		
1. Dettes à long terme :		
a) Montants dus à des sociétés mères, à des filiales ou à des sociétés affiliées	4074	
b) Emprunts à des sociétés non affiliées : obligations et débetures	4051	
Autres (emprunts, découverts, prêts hypothécaires, contrats de location-acquisition, etc.)	4075	
<b>Total - Dettes à long terme</b>		4053
Question supplémentaire : (dette à long terme ne portant pas d'intérêt) : \$ _____		
2. Reports et comptes de réserve (veuillez préciser) ➤	4054	
3. Autres (veuillez préciser) ➤	4055	
<b>Total - Passif à long terme</b>		4056
<b>Total - Passifs</b>		4057 (4049 + 4056)
<b>Capitaux propres</b>		
A. Capital-action	4058 privilégiées	4059 ordinaires
		4060 (4058 + 4059)
B. Bénéfices non répartis :		
a) Solde d'ouverture (solde de fermeture à la fin de la période précédente)		4061
b) Bénéfice net ou (perte) pour l'année de déclaration (cellule 3017, page 4)		4062
c) Dividendes versés	4063 privilégiées ( )	4064 ordinaires ( )
		4065 (4063 + 4064) ( )
d) Autres additions et déductions		4066
<b>Total - Bénéfices non répartis</b>		4067
C. Autres (veuillez préciser) ➤		4068
<b>Total - Capitaux propres</b>		4069 (4060 + 4067 + 4068)
<b>Total - Passifs et capitaux propres</b>		4070 (4057 + 4069)

## MODULE 5. DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS

Si vous remplissez le questionnaire de l'enquête sur les 'Dépenses de capital et de réparations' pour chaque province que vous actionnez, vous pouvez soumettre des photocopies de ce questionnaire au lieu de terminer ce module.

<b>Construction</b>				(milliers de dollars)
A. Bâtiments <i>(inclure les améliorations locatives) (exclure les dépenses pour terrains)</i>	5001 (autres que réseau)	5002 (réseau)	5003 (5001 + 5002)	
				5004
B. Structures de transmission				5008
C. Autres <i>(veuillez préciser)</i> ➤				5009
<b>Total - Construction</b> <i>(somme des cellules 5003, 5004 et 5008)</i>				
<b>Machinerie et outillage</b>				
				5011
A. Équipement de transmission	5012 (matériel)	5013 (logiciel)	5014 (5012 + 5013)	
B. Équipement de commutation				5015
C. Satellite(s)				5017
D. Autres <i>(veuillez préciser)</i> ➤				5018
<b>Total - Machinerie et outillage</b> <i>(somme des cellules 5011, 5014, 5016 et 5017)</i>				

## MODULE 6. EMPLOI

	Coûts en main-d'oeuvre			Employés
	(milliers de dollars)			(nombre de personnes en fin d'exercice)
	Traitements et salaires	Avantages sociaux	Total	Total
A. Dépenses imputé à l'exercice	6001	6002	6003 (= cellule 2058, p.4)	
B. Capitalisé	6004	6005	6006	
<b>Total</b>	6007	6008	6009 (6011 + 6013) (6003 + 6006)	6010 (6012 + 6014)
C. Plein temps			6011	6012
D. Temps partiel			6013	6014

<sup>1</sup> Les coûts de main-d'oeuvre supplémentaires incluent les contributions des employeurs aux R.P.C. / R.P.Q., A.E. etc.

## MODULE 7. COMMERCE INTERNATIONALE DE SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

	Revenus (exportations)			Paiements (importations)		
	É.-U.	Autres pays	Total	É.-U.	Autres pays	Total
	(milliers de dollars canadiens)			(milliers de dollars canadiens)		
Commerce de services de télécommunications	7201	7202	7203	7204	7205	7206
Commerce de services de non télécommunications	7031	7032	7033	7034	7035	7036
<b>Total</b>	7037	7038	7039	7040	7041	7042

## MODULE 8. INFRASTRUCTURE RÉSEAU

<b>B. Technologie de commutation</b> (appartenant au répondant) :	<b>Total</b> (#)
1. Commutateurs numériques :	
a) MTA/IP	8076
b) Circuits commutés <sup>1</sup>	8077
Total - Commutateurs numériques	8078
2. Commutateurs analogiques	8079
<b>Total - Technologie de commutation</b>	<b>8080 (8078 + 8079)</b>

<sup>1</sup> (p.ex., DMS, SCÉ, - inclure PBX servant de commutateur public, exclure le OP).

## MODULE 9. STATISTIQUES D'UTILISATION

	Minutes interurbaines (milliers)		Nombre d'appels/messages interurbains <sup>2</sup> (milliers)
	Facturés <sup>1</sup>	Conversation <sup>2</sup>	
<b>A. Appels/messages, du Canada:</b>			
1. Canada	9071/9072	9003/9078	9004/9080
2. États-Unis	9073	9009	9012
3. Outre-mer	9074	9015	9018
Total	9075/9076	9021/9081	9024/9082
<b>B. Appels/messages internationaux originant du Canada et se terminant au :</b> <sup>3</sup>			
1. États-Unis		9027	9030
2. Outre-mer		9033	9036
Total		9039	9042
<b>C. Appels/messages en transit</b> <sup>4</sup>		<b>Trafic de minutes</b> (milliers)	
Total		9043	

**Nota :**

- 1 Inclure les appels originant ou terminant (celles placés par vos clients) et/ou se terminant ou entrant à votre système (celles placés par vos clients)
- 2 Inclure les appels de vos clients seulement (originant ou terminant).
- 3 Inclure les appels provenant de l'extérieur du Canada (vos clients seulement)
- 4 Appels dont ni l'origine, ni la destination n'est le Canada.

### COMMENTAIRES

**Information sur les déclarations regroupées**

S.V.P. veuillez fournir les informations relatifs aux filiales et affiliés regroupés dans les résultats transcrits dans ce questionnaire.

**Compagnie 1**

Raison sociale :

Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale) :

Rue :

Ville :

Province:

Code postal :

Téléphone :

Télécopieur :

Courriel :

**Type d'organisation commerciale :**

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>(* exclure les compagnies étrangères) | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(p.ex., direction, division) 100 |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité  | <input type="checkbox"/> Coopérative   |
| <input type="checkbox"/> Coentreprise                        | <input type="checkbox"/> Partenariat  | <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique                          |
| <input type="checkbox"/> Autres (Veuillez préciser) _____    |   |  |

**B. Services de télécommunications :**

	Avec installation	Revendeur
Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Services de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Fixe sans fil (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

**C. La majorité des revenus de cette compagnie sont :**  Avec installation 400 ou  Revendeur ou  Non-telecoms (veuillez préciser) ➤

**D. Numéro de compte enregistré de TPS/entreprise**

300  

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**E. Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?**

104  
 %

**F. Veuillez décrire le lien de votre compagnie avec celle de la compagnie répondante.** 600

**Compagnie 2**

Raison sociale :

Nom commercial (s'il diffère de la raison sociale)

Rue :

Ville :

Province:

Code postal :

Téléphone:

Télécopieur :

Courriel :

**Type d'organisation commerciale :**

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Corporation simple                  | <input type="checkbox"/> Groupe de corporations consolidées*<br>(* exclure les compagnies étrangères) | <input type="checkbox"/> Corporation en partie<br>(p.ex., direction, division) 100 |
| <input type="checkbox"/> Réseau d'un gouvernement provincial | <input type="checkbox"/> Réseau d'une municipalité  | <input type="checkbox"/> Coopérative   |
| <input type="checkbox"/> Coentreprise                        | <input type="checkbox"/> Partenariat  | <input type="checkbox"/> Entreprise à propriétaire unique                          |
| <input type="checkbox"/> Autres (Veuillez préciser) _____    |   |  |

**B. Services de télécommunications :**

	Avec installation	Revendeur
Télécommunications par fil	401 <input type="checkbox"/>	402 <input type="checkbox"/>
Fournisseurs concurrentiels de services téléphoniques payants (FCSTP)	419 <input type="checkbox"/>	420 <input type="checkbox"/>
Téléphonie mobile	403 <input type="checkbox"/>	404 <input type="checkbox"/>
Service mobile de transmission de données	421 <input type="checkbox"/>	422 <input type="checkbox"/>
Services de dépêche (Radiocommunications)	405 <input type="checkbox"/>	406 <input type="checkbox"/>
Radiomessagerie, bande étroite PCS	407 <input type="checkbox"/>	408 <input type="checkbox"/>
Très large bande sans fil (Multipoints)	409 <input type="checkbox"/>	410 <input type="checkbox"/>
Fixe sans fil (Ligne locale)	411 <input type="checkbox"/>	412 <input type="checkbox"/>
Satellite (Fixe)	413 <input type="checkbox"/>	414 <input type="checkbox"/>
Satellite (Mobile)	415 <input type="checkbox"/>	416 <input type="checkbox"/>
Autres (veuillez préciser)	417 <input type="checkbox"/>	418 <input type="checkbox"/>

**C. La majorité des revenus de cette compagnie sont :**  Avec installation 400 ou  Revendeur ou  Non-telecoms (veuillez préciser) ➤

**D. Numéro de compte enregistré de TPS/entreprise**

300  

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**E. Quel pourcentage des actions ordinaires (donnant droit de vote ou non) de cette compagnie était propriété étrangère à la fin de l'année?**

104  
 %

**F. Veuillez décrire le lien de votre compagnie avec celle de la compagnie répondante.** 600